新冠病毒疫情简报:习近平1月7日知情;火神山工人感染

cn.nytimes.com/morning-brief/20200216/coronavirus-china-briefing/

SUE TONG, SAMMI ZHENG 2020年2月16

February 16, 2020

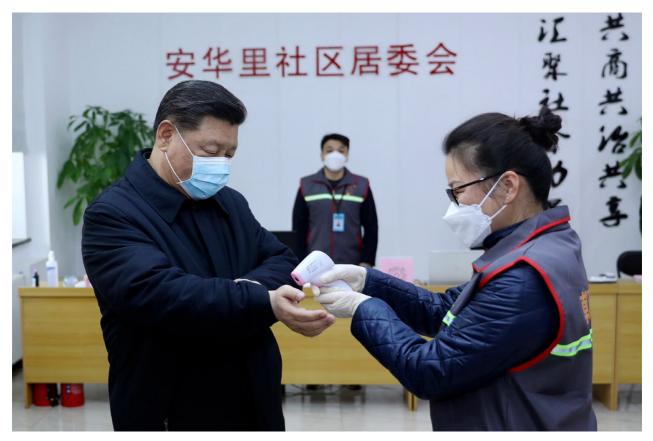
(欢迎<u>点击此处</u>订阅<u>新冠病毒疫情中文简报</u>。更多关于疫情的最新消息,欢迎关注时报英文 版<u>实时更新报道</u>。)



周五,中国武汉一家临时医院里的病人和医务人员。 EPA, via Shutterstock

确诊及死亡病例数字汇总更新

据中国卫健委<u>通报</u>,2月15日中国大陆新增确诊病例2009例,新增死亡病例142例,其中139例发生在湖北;截至15日24时,累计报告确诊病例68500例,累计死亡病例1665例。 法国周六报告了一例新冠病毒死亡病例,这是欧洲的首例死亡病例。这名80岁的男性病人来自湖北,于1月16日到达法国,25日入院治疗,周五去世。他的女儿也被确诊感染并住院治疗,可能很快会康复出院。



习近平在周一视察期间接受体温检查。 Pang Xinglei/Xinhua, via Associated Press

党刊发表习近平讲话,称其1月7日已知情并下令防疫

因初期应对疫情不力饱受批评的中国政府似乎在推动一种新的叙事,即<u>习近平早已采取行动</u> <u>来应对此次大规模暴发的疫情</u>。

广告

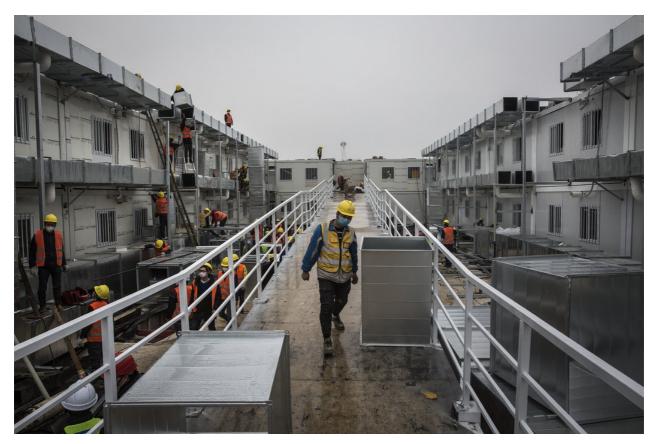
周六,《求是》杂志发表了习近平2月3日在中央政治局常委会会议研究应对新型冠状病毒肺炎疫情工作时的<u>讲话</u>。习近平提到,他已于1月7日"就对新型冠状病毒肺炎疫情防控工作提出了要求"。这表明,早在习近平公开谈论疫情两周前,他就已经知情,而当时武汉的地方官员仍在淡化病毒的威胁。

习近平还表示,武汉及其他城市自1月23日开始的史无前例的封锁是由他授权的,还说自己"时刻跟踪着疫情蔓延形势和防控工作进展情况,不断作出口头指示和批示"。

习近平的顾问们可能希望,发表此次讲话可以消除人们对他<u>最近离开</u>公众视野的猜测,并使 民众放心、相信他可以带领他们摆脱这一流行病。

但讲话透露的讯息可能会使习近平遭到批评,认为他没有充分重视最初的威胁;还会令习近平难以将责任且咎于当地官员。

讲话还引发了有关最高领导人当时知道什么,以及他们基于该信息发布了哪些指示的疑问。1 月初,武汉领导人曾公开宣称,没有发现明确的人际传播证据。



2月2日,建设中的火神山医院。 Getty Images

至少两名火神山医院建设工人感染

据当地卫生部门和劳务公司消息,湖南湘潭援建武汉火神山医院的建筑工人中至少有两人被确诊感染病毒。火神山医院是仅<u>用八天时间就迅速竣工</u>的一家医院,专门用来收治武汉的感染患者。

广告

两名感染者分别是28岁的马姓男子和48岁的林姓男子,前者是湖南劳务公司大伟建设的员工。该公司法人李广大在接受电话采访时表示,火神山建筑工地工作条件很差,防护设备短缺,包括质量好的口罩。

李广大还说,由于工期紧,几幢楼同时开建,所有工种都集中在一起,"人挤人"。



北京一家餐厅用一个斜板在保持安全距离的同时传递食物。 Carlos Garcia Rawlins/Reuters

中国银行机构对现金进行消毒

为组织新型冠状病毒的传播,中国央行要求对现金进行消毒和存放,还有报道称有些银行甚至销毁了部分现金。

中国人民银行副行长范一飞在周六的新闻发布会上说,商业银行收取的现金必须经过消毒后才能释放给客户。他还表示,从医院和食品市场收取的现金必须分开处理并进行消毒,交存人民银行,不得对外支付。在疫情严重的地区,收取的现金必须经过紫外线或高温消毒,存放14天后才能重新投放市场。在受影响较小的地区,使用前必须对现金进行消毒并存放一周。

根据国有媒体南方报业的<u>一则报道</u>,中国人民银行广州分行甚至正在销毁来自医院、农贸市 场和公交行业的现金。



市场上带着口罩的香港人。 Lam Yik Fei for The New York Times

香港针对抗疫诊所的抗议活动激增

周六,香港多个地区出现了针对政府指定的社区抗疫诊所的抗议活动。数以百计的抗议者中许多人穿上了黑衣,这是香港反政府抗议活动的标志性颜色。

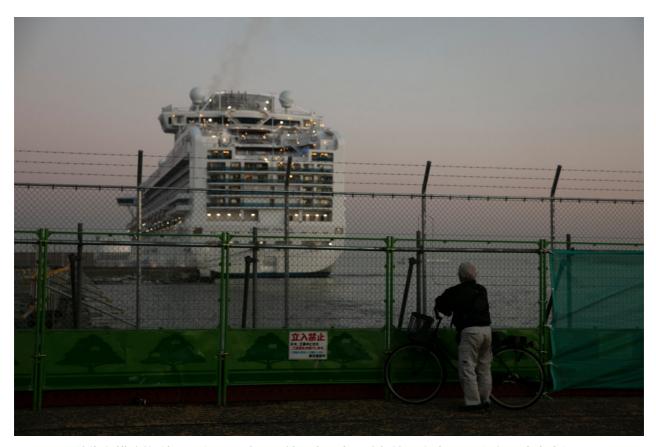
广告

政府表示,这些防疫诊所负责对轻症患者予以治疗,以缓解医院的压力。但批评人士称这项措施没有与居民进行协商。

据报道,在北部市镇天水围,抗议者试图在轻铁站焚烧设施,防暴警察向抗议者者发射了胡椒喷雾。

此外,市医院管理局表示,大埔区的一家诊所遭到破坏。警方发言人说,周六早上在诊所门口附近发现了玻璃碎片,附近发现了一瓶装有未知液体的瓶子,但他没有透露是否有财产被 损坏。

过去一周里,另一家诊所遭遇了两次纵火袭击。



周五,停靠在横滨的"钻石公主号"。自上周被隔离以来,该邮轮已确认了355例新冠病毒病例。 Jae C. Hong/Associated Press

美国从"钻石公主号"撤离本国公民

周六,美国驻东京大使馆向"钻石公主号"上约400名美国籍旅客和船员发送了一封电子邮件, 称一班政府包机将在周日抵达,把希望返回美国的人<u>撤离回国</u>。

广告

"钻石公主号"目前已在横滨港<u>隔离超过一周</u>,船上3700多人中已有至少355人被确认感染新型 冠状病毒,有67名感染者被转送医院接受治疗。

美国疾病控制与预防中心在一份声明中说,撤回的美国人在加州和德州两个现有的隔离点接受为期14天的检疫隔离。

此外,日本新确诊的病例中,有一对60多岁的夫妇,此前曾在夏威夷旅游。该州州长表示正 在与这对夫妇有过接触的人取得联系。

新冠疫情重创全球奢侈品行业

隔离、旅行限制以及中国商店和购物中心的关闭给全球奢侈品行业带来了<u>沉重打击</u>。长期以来,该行业严重依赖中国购物者在国内外的消费。

据投资银行杰富瑞(Jefferies)估计,在去年全球用于购买奢侈品的2810亿欧元中,40%来自中国买家,该行业去年销售额增长中的80%也来自中国买家,这使得这个群体成为全球增长最快的奢侈品购买人群。



1月,在北京等待火车的中国学生。 Kevin Frayer/Getty Images

征文:新冠病毒给你带来什么影响?

我们希望听到居住在海外、计划去海外学习或出国旅行的中国学生、他们的家人及朋友的声音,了解你的生活受到了怎样的影响,以及你为应对疫情做了些什么。

广告

请将你的故事和图片发给我们。我们将从中选择一些发表,或与你联系进行简短采访。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报,新读者请<u>点击此处订阅</u>。点击<u>这里</u>查看往日更新。欢迎在Twitter(@nytchinese)、Instagram和Facebook上关注我们,了解更多中文资讯。也欢迎访问中文网<u>首页</u>阅读更多新闻。如有任何建议和想法,请来信与我们分享:cn.letters@nytimes.com。